

## **Eusko Ikaskuntzaren 2019ko *Manuel Lekuona Saria***

### **Aurkezpen eskutitza**

Gutun honen bitartez, Eusko Ikaskuntzaren 2019ko *Manuel Lekuona* sarirako hautagaia aurkeztu nahi nuke bere balioespen-irizpideak azalduz.

Jon Kortazar Uriarte Euskal Herriko Unibertsitateko euskal literaturako katedradunak euskal kulturari eta, batez ere, euskal literatura arloari ekarpen handia egin dio bere lan aberatsaren bitartez. Diziplina anitzeko intelektuala, ez da arlo akademikora eta ikertzaileen mundura soilik lotu, artikulugile eta komunikabide askotako kolaboratzaile bezala ere aparteko lana egin du, eta beti prest hainbeste ekintzetan bere lankidetza eskaizteko.

Irakasle honen ikerketa lana, sei sexeniotan bermatua, puntakoa da. Egun, LAIDA (Literatura eta Identitatea) ikerketa taldeko Ikerlari Nagusia da eta zortzi liburukietan *Egungo euskal Literaturaren Historia (2004-2017)* argitaratu du. Lan horretan, begirada eta azterketa sakonaz, euskaraz argitaratu diren arlo guztiak biltzen ditu: eleberria, poesia, zinema, haur eta gazteen literatura, antzerkia, saiakera eta komikiak. Horren itzulpena ingelesera egin da, *Contemporary Basque Literature* (Center for Basque Studies), Reno (2016); Ínsula aldizkariak ere gaztelerazko bertsioa egin zuen, *Literatura Vasca: Puertos abiertos* (2013).

Bere lana anitza hainbat arlotara hedatua zail da laburrean azaltzea. Hala ere, aipagarriak dira, besteak beste, zazpi edizio (1990tik-2015etara) izan dituen *Euskal Literatura XX. mendean; Teoría y práctica poética de Esteban Urkiaga*, Lauaxeta (1986); *Luma eta lurra* (1997); *La pluma y la tierra* (1999); *Diglosia eta Euskal Literatura* (2001); *Postmodernitatea euskal kontagintzan* (2003); *Bernardo Atxaga: Basque Literature From The End Of The Franco Era To The Present* (2007); *Bitartean New York Kirmen Uriben literaturgintza* (2011); *Contemporany Basque Literature. Kirmen Uribe's proposal* (Iberoamericana, 2013). Gabriel Arestiren ezezaguna zen liburu bat ere argitaratu du: *Mailu batekin, biola batekin* (2016). Eta kultur arloko ikasketetan, *Autonomía e ideología en el campo cultural vasco* (Iberoamericana, 2016) argitaratu du.

Horiez gain, Euskal Herriko Unibertsitatean Euskal Literaturari buruzko bilduma zuzentzen du eta Euskal Liburutegi Elebidunaren arduraduna ere izan zen. Bertan, egungo euskal idazle klasikoen eta beste hizkuntzetara idatzitako klasikoen lanen bilduma, hogeiak gorakoa, eskaizten da.

Euskal Herritik kanpora ere baditu izena eta ospea. Hamar hizkuntzetara itzuliak izan diren bere lanak (gaztelerara, alemanera, ingelesera, frantsesera, katalanera, gailegora, portugesera, errusierara, georgierara eta errumanora) eta leku ezberdinako unibertsitateetatik hitzaldiak emateko jaso dituen gonbidapenak: Ohio (Estatu Batuak), Tübingen, Colonia, Berlín eta Kiel (Alemania), Oxford (Britania Handia), Lisboa (Portugal), Venecia, Bolonia (Italia), Universidad Nacional de La Plata (Argentina), Zurich eta San

Gallen (Suiza), Poznan (Polonia), Cork (Irlanda). 2019an Chicago Unibertsitateko Koldo Mitxelena katedra bete du.

Beste merituen artean aipatzekoak dira, Euskaltzaindiako Urgazlea dela, Madrilgo Biblioteca Nacionaleko Patrono izan zela eta 2005etik 2008ra Eusko Ikaskuntzako Bizkaiko Lehendakari orde izan zela.

Uste dut, beraz, behar den begiramenez, Jon Kortazar Uriarte jaunak badituela merezimenduak Manuel Lekuona Sarrira aurkeztua izateko eta oparo agertzen dituela sari ospetsu horretarako eskatzen diren balioespen-irizpideak. Bere bizitza konpromiso tinko bati lotua egon da, bere lanaren bitartez euskarari eta euskal jakintza eta kulturari ekarpen adierazgarriak eta baliotsuak eskainiz, bai maila zientifikoan nola dibulgazioan ere eta Euskal Herritik kanpo ere zabalduz.

Beraz, arrazoi horiek Manuel Lekuona Sarirako kontutan hartuak izan daitezkeen itxaropenez bidaltzen dut aurkezpen gutun hau.



Sin. Rosa Miren Pagola

Bilbo, 2019ko abuztuak 22

## EUSKO IKASKUNTZAREN MANUEL LEKUONA SARIA

### 3. PROPOSAMENAREN ARRAZOIAK

3.1. Hautagaia aurkeztekiko arrazoia (bere ibilbidea, euskal kulturarekin konpromiso eta ekarpen nagusiak, dibulgazio lanak, eremu akademikotik kanpo duen eskarmenua...)

Jon Kortazar Uriarte euskal filologoa eta filologian katedradun, ekintzaile, ikerlari eta euskal literaturaren aztertzaile apartaren hautagaitza ondorengo arrazoieta oinarritzen da.

Mundakan munduratu zen Jon Kortazar 1955ean eta Mundakan hazi eta hezitako akademiko honek Filologia Erromanioko lizentzia hartu eta Lauaxeta idazlearen lan poetikoa aztertuz burutu zuen bere doktorego tesia, eta 1985ean Deustuko Unibertsitatean defendatu zuen.

Euskal Herriko Unibertsitatean urte berean, 1985ean alegia, lortu zuen irakasle plaza eta 1992an katedradun bilakatu zen unibertsitate berean.

Baina ordurako bazituen argitaratuak hainbat ikerketa zenbait aldizkari eta komunikabideetan, ikerketa sakona dibulgazioarekin uztartuz. Garai hartan bazituen ere zenbait sari jasoak. Goiztiarrenetako bat Mikel Zarate saria izan zen, 1980an, entsegu mailan, hain zuzen ere Mikel Zarate idazle zenduaren prosa aztertuz. Gerora beste sari batzuk etorriko zitzazkion, hala nola, Lauxeta Saria (Bizkaiko Aldundia, 2008) edo Rosalía de Castro (PEN Clube Galiziakoa, 2008). 1982an bere aurreneko fikziozko lana kaleratu zuen: *Bidean izan zen, Rosapen*, Hordago argitaletxearen argitaratua. Hurrengo urtean, Euskaltzaindiako kide izendatu zuten.

Jon Kortazar Uriarte aitzindaria izan da bere ibilbidean hainbat arlotan. Lehenengo eta behin, berritzale izan da kritika literarioaren metodologian. Euskal literaturari ondo letorkiokeen kritika literarioa Mendebaldeko kultura modernoaren parametroekin bat etorriko litzatekeena. Egia da Euskal Literaturak eta bereziki euskaraz egiten denak aurrerapen handiak egin dituela azkenengo hamarkadetan eta hori euskal idazleari esker izan dela. Baino egia da baita ere euskal literatura horrek baloratua, balioetsia eta aztertua behar zuela izan, nazioarteko iritzi kritikoak eta iritzi publikoak har dezaten. Hauek guztiak Jon Kortazarri esker izan dira.

Jon Kortazarren lanak eta ekarpenak hamar hizkuntzetara itzuliak izan dira (alemana, inglesa, frantsesa, errusiera, gaztelania, portugesa, katalana, galegoa, georgiera eta errumaniera). Horrela, euskal literatura lau haizeetara zabalduz gain, euskal hizkuntza eta kultura ere hedatzea lortu du.

Ikerketa humanistikoetan ere aitzindaria izan da, kritika literarioaren barruan, semiologian, kritika soziologikoan eta literaturaren historian jorratutako metodologiak eta ikuspuntuak punta-puntakoak dira eta, arestian esan bezala, gaur egungo kritika literarioarekin guztiz homologagarriak. Literatura konparatuan ere gure euskal kulturan sekula jadetsi gabeko lorpenak izan ditu euskal literatura Europako hainbat literatura joerekin erkatuz. Hori guztia dibulgazio lan nekaezinagoarekin uztartzen jakin du, hainbat kultura eta literatura-ekimenetan parte hartuz eta komunikabide ospetsuetan kolaboratzu eta beraietan kritika-bide berriak jorratzu.

Akademiko honen emankortasuna ez da horretan gelditzen. Bere pentsaera irekiak Euskal Herriko eta Espainiako Estatuko munduko hainbat unibertsitateekin harremanak eta proiektuak aurrera eramatea lortu du, batzuk aipatuz: Nafarroako unibertsitatea, Deustuko, Tel-Aviveko, Santiago, Ameriketako Estatu Batuetako Nevadakoa, besteak beste, izan dira Jon Kortazarrek bultzatutako proiektuetan parte hartu dutenak.

Ikerketa proiektu arrakastatsuak eta esanguratsuak gidatu ditu aurkezten dugun hautagaiak. Ikerlari nagusiaren izendapenarekin (eta izanarekin) aurrera atera direnak, nazioarteko argitalpenak sustatzu eta hainbat ikerlari gazte promozionatuz. Euskal literaturaren hiztegia da horietako bat, egile eta obra garrantzitsu nagusien azterketa eta analisiek. Euskal literaturaren historia delako proiektuan, adibidez, zenbait erakunderen lagunza bilatu eta aurkitu ostean, Kortazarrek lan-talde askotariko bat lortu du eta dagoeneko hamabost ale edo liburuki dituen euskal literatura sail bat kudeatu du. Hori ez da oztopo izan beste hizkuntzetan ere lan monografiko batzuk ateratzeko mundu-mailako argitaletxe prestigiotsuetan. Langintza horretan zenbait ikerlari gazte zaildu eta aberastu egin dira curriculum eta



## EUSKO IKASKUNTZAREN MANUEL LEKUONA SARIA

ibilbide akademikoari dagokionez. Ikerketa horien emaitzek nazioarteko kongresu askotan izan dute oihartzuna.

Euskal literaturan itsasargi ezinbestekoa dela frogatzen dute hainbat urteetan literatura sarien epai-mahaietan izandako parte hartzeek: Euskadi saria, Espainiako sari nazionala, Irun Hiria saria, Lauaxeta saria, Blas de Otero saria, Donostia saria, beste zenbaiten artean. Izan ere, gurean ekoizten den berbaldi literarioa baloratzentz, kimu berriak zaintzen eta promozionatzen berebiziko lana egin izan du Jon Kortazarrek hitzez eta egitez; alegia, harreman pertsonal bero eta hurbilaren bitartez eta oihartzun handiko ekoizpen akademikoen bitartez.

Hautagai hau sarituz gero, euskal literaturan, euskal ikasketetan eta euskal kulturan aztarna sakona eta zabala utzi duen pertsona baten lana Eusko Ikaskuntzak sarituko du. Horrekin batera, Sariak berarekin lan egin eta egiten ari diren zenbait ikerlariri eta sortzaileri aupada eta bultzada emanen dizkie, kultura eta giza-zientzien bideetan jarraitu eta munduan zehar hedatzeko.

### BIDALI DEN DOKUMENTAZIOA:

- ✓ Aurkezpen eskutitza
- ✓ Curriculum Vitae
- ✓ Hautagaiaren argazkia

**OHAR GARRANTZITSUA.** Norberaren datuak babesteko indarrean dagoen legeria betez, Eusko Ikaskuntzak jakinarazten dizu bilduriko norberaren datuek tratamendu informatizatua izango dutela sariaren helburua kudeatzeko. Orobata, Eusko Ikaskuntzak jakinarazten du sartzeko, zuzentzeko, bertan behera uzteko eta aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango dituela fitxategiaren arduradunaren aurrean, dela posta elektronikoaren bidez [ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus](mailto:ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus), dela posta arruntaren bidez, erakundearen helbidean: El/SEV Norberaren Datuen Arduraduna, Miramar Jauregia, Miraconcha 48, 20007 Donostia.

## **CURRICULUM VITAE**

**2011-2019**

### **1. FORMAKUNTZA AKADEMIKOA / FORMACIÓN ACADÉMICA**

Licenciado en la Universidad de Deusto - 1977

Doctor en la Universidad de Deusto - 1985

### **2. ARLO ZIENTIFIKOAN EDO PROFESIONALEAN GARATUTAKO EKINTZAK / ACTIVIDADES DE CARÁCTER CIENTÍFICO O PROFESIONAL**

Profesor Universidad de Deusto - 1977-1986

Contratado Universidad de Barcelona - 1977-1979

Contratado UPV-EHU - 1985-1987

Titular de Universidad UPV-EHU - 1987-1992

Catedrático de Universidad UPV-EHU - 1992- /actualidad

- **Seis sexenios de investigación reconocidos por la ANECA.**
- **Seis quinquenios de docencia.**

### **3. HIZKUNTZAK / LENGUAS**

Francés: Habla Bien, Lee Correctamente, Escribe Bien

Inglés: Habla Regular, Lee Bien, Escribe Regular

### **4. LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN**

- **Crítica Literaria:** Ha trabajado en semiología, critica sociológica y actualmente en historia de la literatura.

- **Literatura Comparada:** Ha examinado la literatura Vasca en comparación con diferentes periodos de la literatura Europea.
- **Literatura Vasca:** Ha publicado la historia de la literatura con más ediciones dentro de la literatura vasca (7 ediciones), su obra ha sido traducida a las siguientes lenguas: alemán, inglés, francés, ruso, castellano, portugués, catalán, gallego, georgiano y rumano
- **Literatura Contemporánea:** Trabaja en la publicación de la historia de la literatura vasca junto a un grupo de investigación, a través de la página web del Instituto Vasco de la UPV Sus trabajos sobre Historia de Literatura Vasca son canónicos.
- **Lleva a cabo la publicación** de una Historia de la Literatura Vasca Contemporánea en 8 volúmenes.

## **5. FINANTZATUTAKO IKERKETA EGITASMOAK / PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN FINANCIADOS**

### **1) Año de la Convocatoria: /2015**

Título del proyecto: LAIDA. Literatura eta Identitatea.

Entidad financiadora: Red de Investigación Gobierno Vasco- UPV / EHU

Fecha inicio: 2016 - Fecha Fin: 2018

Investigador responsable: JON KORTAZAR

Importe de la Subvención: 19.900 (Becas Colaboración Gobierno Vasco)

### **2) Año de la Convocatoria: /2012**

Título del proyecto: Literatura Vasca Contemporánea.

Entidad financiadora: Red de Investigación Gobierno Vasco

Fecha inicio: 2013 - Fecha Fin: 2015

Investigador responsable: JON KORTAZAR

Importe de la Subvención: 25.500 + 16.800 (Becas Colaboración Gobierno Vasco)

3) Año de la Convocatoria: /2012

## Título del proyecto: Bilbaopedia

Entidad financiadora: Ayuntamiento de Bilbao

Investigador responsable: JOSEBA AGIRREZKUENAGA. MIKEL URKIJO

## **6. LIBURUAK / LIBROS**

1. KORTAZAR, Jon (2018): *Esteban Urkiaga, Lauaxeta. El nuevo Odiseo*. Bilbao 700. Bibao.
  2. ESPARZA, Iratxe; KORTAZAR, Jon (ed.) (2018): *Gizartea eta Artea Haur eta Gazte Literaturan. Ikerketa Kulturalak 4*. Erroa. Bilbao.
  3. KORTAZAR, Jon (editor) (2016): *Contemporary Basque Literature*. Center for Basque Studies. Reno. Nevada.
  4. KORTAZAR, Jon (editor) (2017): *Pott Banda. Ekilibrista bihotza. 1977-1980*. Sorzain. Bilbo.
  5. KORTAZAR, Jon (zuzendaria) (2017): *Egungo euskal komikiaren Historia*. Euskal Herriko Unibertsitatea. Bilbo.
  6. KORTAZAR, Jon // ESPARZA, Iratxe (2017): *Gizartea eta Artea Haur eta Gazte Literaturan. Ikerketa Kultural 3*. Erroa. Bilbo.
  7. KORTAZAR, Jon (editor) (2016): *Almanque 2016. Insula*. 832. Abril 2016.
  8. KORTAZAR, Jon & KORTAZAR, PAULO (edit.) (2016): Gabriel ARESTI: *Mailu batekin: Biola batekin*. Bilboko Udala. Bilbo.
  9. KORTAZAR, Jon (lag.) (2016): *Euskal Literaturaren Antologia. Testuak eta argibideak*. Euskaltzaindia. Bilbo.

10. KORTAZAR, Jon (ed.) (2016): *Gizartea eta Artea haur eta gazte literaturan. Ikerketa Kulturalak 2.* Erroa. Argitaletxea. Bilbo.
11. KORTAZAR, Jon (ed.) (2016): *Autonomía e Ideología. Tensiones en el campo cultural vasco.* Iberoamericana-Vervuert. Madrid-Franfurt.
12. KORTAZAR, Jon (2015): *Euskal Literatura XX. Mendean.* Pramés. Zaragoza. 3 argitalpena. 3. Edición.
13. KORTAZAR, Jon (zuz.) (2015): *Gizartea eta Artea Haur eta Gazte Literaturan. Ikerketa Kulturalak 1.* Erroa. Bilbo.
14. KORTAZAR, Jon (2013): *Basque Contemporary Literature: Kirmen Uribe's Proposal.* Iberoamericana-Verveurt. Madrid-Frankfurt-New York.
15. KORTAZAR, Jon // ALDEKOA, Iñaki (dir.): *Postmodernidad y Globalización.* Monográfico de Oibenart. *Cuadernos de Lengua y Literatura.* 27. Marzo de 2013.  
ISSN 2255-1050 in [Error! Referencia de hipervínculo no válida.](#)
16. KORTAZAR, Jon //ETXANIZ, Xabier: *Literatura Vasca: Puertos abiertos.* Monográfico de la Revista *Insula.* Mayo de 2013. ISSN 0020-4536.
17. KORTAZAR, Jon (zuz.): *Egungo saiakekaren historia.* UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa 2013.
18. KORTAZAR, Jon (zuz.): *Homenaje: Saizarbitoria y su mundo.* *Cuadernos de Alzate.* 46-47. Año 2013. 243-311. ISSN 0213-1862
19. KORTAZAR, Jon (zuz.) (2013): *Euskal prosa aztertuz. Kritiko berrien abotsa.II.* EHU Argitalpen Zerbitzua.
20. JON KORTAZAR (Zuzendaria) (2012) : *Egungo euskal antzerkiaren historia.* UPV-EHU Argitalpen Zerbitzua. Leioa.
21. KORTAZAR, Jon (Arg.): *Euskal Prosa aztertuz. Kritiko berrien abotsa.* Utriusque Vasconiae. Donostia. 263 or.
22. KORTAZAR, Jon/ SERRANO, Amaia (arg.): *Gatazken lorratzak. Euskal arazoen isla narratibar 1936tik gurdaino.* Utriusque Vasconiae. Donostia. 164 or.

23. KORTAZAR, Jon: *Bitartean New York. Kirmen Uriberen literaturgintza*. Utriusque Vasconiae. Donostia. 2011.
24. Georgieraz / Trad. al georgiano de *Literatura Vasca. Siglo XX*.  
კორტასარი, იონი  
ბასკური ლიტერატურის ისტორია  
ილიას უნივერსიტეტის გამომცემლობა  
თბილისი. 2011
25. KORTAZAR, Jon eta BILLELABEITIA, Miren: *Baladas y canciones tradicionales vascas*. Atenea. Madrid. 2011.
26. Errumanieraz /Traducción al rumano.  
KORTAZAR, Jon eta BILLELABEITIA, Miren: *Balade si cantecee tardicionale basce*. Atenea. Madrid. 2011.

## 7. LIBURUEN ATALAK / CAPÍTULOS DE LIBRO

1. KORTAZAR, Jon (2018): “Días de Nevada: autobiografía y autoficción” in GONZÁLEZ-ALLENDE, Iker y José Ángel ASCUNCE ARRIETA (ed.): *El mundo está en todas partes. La creación literaria de Bernardo Atxaga*. Barcelona: Anthropos. 179-191.
2. KORTAZAR, Jon (2018): “Alexander Tapia Perurena (1899-1957)” in BARANDIARAN, Asier (koordinatzailea): *Egile Nafarren Euskar Literatura Antología. 2. Liburukia. 1990etik 1975era arte*. Nafarroako Gobernua. Iruñea. 163-193.
3. KORTAZAR, Jon (2018): “Literaturaren Ikerketa eta zabalkuntza Eusko Ikaskuntzan” in VV.AA. *Euskaldunon mendea. 1918-2018*. Eusko Ikaskuntza. Donostia. 286-291. ISBN 978-84-84199-288-6
4. KORTAZAR, Jon (2018): “Investigación y difusión de la literatura en Eusko Ikaskuntza” in VV.AA.: *El siglo de los vascos. 1918-2018*. Eusko Ikaskuntza. Donostia. 459-462. ISBN 978-84-84199-288-6
5. KORTAZAR, Jon (2018): “Recherche et diffusion de la littérature au sein d’Eusko Ikaskuntza” in VV.AA. *Le siècle basque. 1918-2018*. Eusko Ikaskuntza. Donostia. 619-622. ISBN 978-84-84199-288-6

6. KORTAZAR, Jon (2016): “Prologue” in *Contemporary Basque Literature*. Center for Basque Studies. Reno. Nevada. 1-10.
7. KORTAZAR, Jon (2016): “A History of Contemporary Basque Poetry, 1978-2002” in *Contemporary Basque Literature*. Center for Basque Studies. Reno. Nevada. 69-133.
8. KORTAZAR, Jon (2017): “Introduction” in ARESTI, Gabriel: *Dowhill/ Rock and Core*. Center for Basque Studies. Reno. Nevada. 1-17.
9. KORTAZAR, Jon (2017): “Prólogo. Leer Cien Metros en 2016”. SAIZARBITORIA, Ramon: *Cien metros*. Erein. Donostia. 7-21.
10. KORTAZAR, Jon (2017): “Iñaki G. Holgado (ilustrazioak) eta Harkaitz Cano (gidoia): *Pizti otzananak*” in *Egungo euskal komikia eta Literatura*. Euskal Herriko Unibertsitatea. Bilbo. 273-284.
11. KORTAZAR, Jon (2017): “Sarrera” in *Pott Banda. Ekilibrista bibotza. 1977-1980*. Sorzain. Bilbo.
12. KORTAZAR, Jon (2017): “Pott Banda 2017ko Talaiatik”. *Pott Banda. Ekilibrista bibotza. 1977-1980*. Sorzain. Bilbo.
13. KORTAZAR, Jon (2017): “Jon Juaristiri Elkarrizketa”. *Pott Banda. Ekilibrista bibotza. 1977-1980*. Sorzain. Bilbo.
14. KORTAZAR, Jon (2016): “Orality in Basque Literary Historiography”. CHAMBERLAIN, D.F; CHAMBERLIN, J.E, (ed.): *Or Words to that effect*. John Benjamins. Amsterdam/Philadelphia. 172-181
15. KORTAZAR, Jon (2016): “Poesía y filosofía” in VVAA. *Muga*. El gallo de oro. Bilbao. 9-15.
16. KORTAZAR, Jon & KORTAZAR, Paulo (2016): “Sarrera” in Gabriel ARESTI: *Mailu batekin: Biola batekin*. Bilboko Udal. Bilbo. 25-48.
17. KORTAZAR, Jon (2016): “Introducción. Campos culturales en el País Vasco: autonomía e ideología”. *Autonomía e Ideología. Tensiones en el campo cultural vasco*. Iberoamericana-Vervuert. Madrid-Franfurt. 9-18.
18. KORTAZAR, Jon (2016): “La poesía de Gabriel Aresti, un proceso de ideologización en la literatura vasca contemporánea”. *Autonomía e*

*Ideología. Tensiones en el campo clutural vasco.* Iberoamericana-Vervuert. Madrid-Franfurt. 73-110.

19. KORTAZAR, Jon (2016): “Aurkezpena”. *Gizartea eta Artea haur eta gazte literaturan. Ikerketa Kulturalak* 2. Erroa. Argitaletxea. Bilbo. 7-10-
20. KORTAZAR, Jon (2016): “Gabriel Aresti taula gainean”. Del OLMO, Karlos (2016): *Arestiren Nazioa, antzerkia*. EHAZE. Azpeitia. Gipuzkoa. 11-20.
21. KORTAZAR, Jon (2015): “Terminal, Aitzol Aramaioaren laburmetraia: Azterketa narratologirako euskarria” in EZEIZABARRENA; María-José; GÓMEZ, Rikardo (arg.): *Eridenen du zertaz kontenta: Sailkideen omenaldia Henrike Knörr Irakasleari (1947-2008)*. UPV-EHU. Argitalpen Zerbitzua. Leioa. 337-348.
22. KORTAZAR, Jon (2015): “Gabriel Arestiren poesia eta Gerra Zibila. *Euskal tragedia*” in FERNANDEZ, Beatriz eta SALABURU, Pello (arg.): *Ibon Sarasolari Gorazarre. Homenatge. Homenaje*. UPV-EHU. Argitalpen Zerbitzua. Leioa. 403-417.
23. KORTAZAR, Jon (2015): “Aurkezpena” in *Gizartea eta Artea Haur eta Gazte Literaturan*. Erroa. Bilbo.
24. KORTAZAR, Jon (2015): “Baroja”. VARIOS: *50 escritores*. Papeles Mínimos. Madrid.
25. KORTAZAR, Jon/ KORTAZAR, Paulo (2015): “Kirmen Uribe: Bilbao-New York-Bilbao (2008), una nueva narrativa en la novela vasca”. Bodenmüller, Thomas, Janer María de la Pau, Schönberger, Axel (eds): *Romane in Spanien. Band 3-1975-2010*. Velentia. Frankfurt. 153-168.
26. KORTAZAR, Jon (2015): “Identidades en Literatura Vasca entre Modernidad y Posmodernidad”. ESPARZA MARTÍN, Iratxe/ LÓPEZ GASENI, José Manuel (ed.): *La Identidad en la Literatura Vasca Contemporánea*. Peter Lang. Berna. 63-81.
27. KORTAZAR, Jon (2015): “Basque Literature translated into russian”. MARTINOVA, Martina et alii (ED.): *Peoples, Identities and Regions. Spain, Russia and the Multi-Ethnic State*. Moscow: Institute Ethnology and Anthropology. Russian Academy of Sciences. 371-377.
28. KORTAZAR, Jon (2014): “Gabriel Aresti y una lectura de *Euskal Harria*”. ARESTI, Gabriel: *La Piedra Vasca. Poemas de Gabriel Aresti*. Ilia

- State University. Tblisi. Georgia. 1-8. // o. კორტასარი (2012): „გაბრიელ არესტი და ბასკეთი”. არესტი, გაბრიელი: „ბასკური ქვა”. გაბრილ არესტის ლექსები. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი. თბილისი. საქართველო. 1-8.
29. KORTAZAR, Jon (2014): “Gabriel Aresti y una lectura de *Harizko Herri Hau*”. ARESTI, Gabriel: *Este Pueblo de Piedra*. Ilia State University. Tblisi. Georgia. 1-6. // o. კორტასარი (2012): „გაბრიელ არესტი და ეს ქვის ერი”. არესტი, გაბრიელი: „ეს ქვის ერი”. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი. თბილისი. საქართველო. 1-6.
30. KORTAZAR, Jon (2014): “Kirmen Uribe, la revolución tranquila”. URIBE, Kirmen: *Mientras tanto cogeme la mano*. Ilia State University. Tblisi. Georgia. 1-16. // o. კორტასარი (2013): „კირმენ ურიბე, მშვიდი რევოლუცია”. ურიბე, კირმენი: „მომეცი ხელი”. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი. თბილისი. საქართველო. 1-16.
31. KORTAZAR, Jon/ KORTAZAR, Paulo (2014): “*Bilbao-New York-Bilbao*. Kirmen Uribe, una nueva estética narrativa”. URIBE, Kirmen: *Bilbao-New York-Bilbao*. Ilia State University. Tblisi. Georgia. 1-38. // o. კორტასარი/პ. კორტასარი (2013): „ბილბაო-ნიუ-იორკი-ბილბაო”. კირმენ ურიბე, ახალი ნარატიული ესთეტიკა”. ურიბე, კირმენი: „ბილბაო-ნიუ იორკი-ბილბაო”. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი. თბილისი. საქართველო. 1-38.
32. KORTAZAR, Jon (2013): “Esteban Urkiaga, Lauaxeta. Bakan eta anitz” in URKIAGA, Esteban, Lauaxeta: *Ludi honen bestaldez. Olerkiak*. Labayru-BBK Fundazioa. 31-35.
33. KORTAZAR, Jon (2013): “Identities in Diverse Societies in the Novel *Bilbao-New York-Bilbao* by Kirmen Uribe” in PEREZ ISASI, Santiago and FERNANDES, Angela: *Looking at Iberia. A Comparative European Perspective*. Pete Lang. Oxford. 233-248.
34. KORTAZAR, Jon (2013): “Sarrera” in *Euskal prosa aztertuz. Kritiko berrien ahotsa.II*. EHU Argitalpen Zerbitzua. 7-15.
35. KORTAZAR, Jon (2013): “Pedro Alberdi: Satorrak baino lurperago (2000)” in *Egungo saiakekaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa 2013. 111-120.
36. KORTAZAR, Jon (2013): “Anjel Lertxundi: Eskarmentuaren paperak (2009)” in *Egungo saiakekaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa 2013. 167-175.

37. KORTAZAR, Jon (2012) : “Javier Cillero: *Uztailaren lauan Renon* (1999)”. *Egungo euskal antzerkiaren historia*. UPV-EHU Argitalpen Zerbitzua. Leioa. 161-172.
38. KORTAZAR, Jon (2012): “Aizpea Goenaga: *Arrainontzia* (2009)”. *Egungo euskal antzerkiaren historia*. UPV-EHU Argitalpen Zerbitzua. Leioa. 223-230.
39. KORTAZAR, Jon (2012): “Current Basque Literature”. SALABURU, Pello; ALBERDI, Xabier: *The Challenge of a Bilingual Society in the Basque Country*. University of Nevada. Reno. 173-189.
40. KORTAZAR, Jon (2012): “Sarrera” in *Euskal Prosa aztertuz. Kritiko berrien abotsa*. Utriusque Vasconiae. Donostia. 7-9.
41. KORTAZAR, Jon (2012): “Gerra zibilaren memoria euskal kontagintzan. 1937-2007” in *Gatazken lorratzak. Euskal arazoen isla narratiban 1936tik gurdaino*. Utriusque Vasconiae. Donostia. 17-52.
42. KORTAZAR, Jon: “Bernardo Atxaga: Trikuarena” in CANO BALLESTA, Juan; TIETZ, Manfred (Editores): *Die spanische Lyrik der Gegenwart. 1980. 2005*. Vervuert Verlag. Frankfurt am Main. 2011. 61-70.
43. KORTAZAR, Jon: Кортасара, Й с баск., исп.; предисл in Урибе К. А пока возьми мою руку. Издательство Герника. 2011. 5-7.
44. KORTAZARI, Jon კორტასარი, იონი (2011): “გაბრიელ არესტი”/ “Gabriel Aresti”/ in გაბრიელ არესტი. ქვა და ერი (პოეზია). *Harri eta Herri / qva da eri (poezia)*. ილიას უნივერსიტეტის გამომცემლობა/Ilia sajelmtsipo universitetis gamomtsemloba. თბილისი/ Tbilisi. 7-22.
45. KORTAZAR, Jon (2011): “Joseba Sarriónandia: *Narrazioak* (1983)” in RABELLI, Alvaro (zdr): *Egungo euskal ipuiningintzaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 107-116.
46. KORTAZAR, Jon (2011): “Pello Lizarralde: *Sargori* (1994)” in RABELLI, Alvaro (zdr): *Egungo euskal ipuiningintzaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 169-178.

47. KORTAZAR, Jon (2011): “Mikel Hernández Abaitua: *Bazko arrautzak* (1995)” in RABELLI, Alvaro (zdr): *Egungo euskal ipuiningintzaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 187-196..
48. KORTAZAR, Jon (2011): “Patxi Iturregi: *Haize kontra* (1996)” in RABELLI, Alvaro (zdr): *Egungo euskal ipuiningintzaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 213-218.
49. KORTAZAR, Jon eta Miren BILLELABEITIA (2011): “Javier Cillero: *Hollywood eta biok* (1999)” in RABELLI, Alvaro (zdr): *Egungo euskal ipuiningintzaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 247-256.
50. KORTAZAR, Jon eta Miren BILLELABEITIA (2011): “Iban Zaldua: *Traizioak* (2001)” in RABELLI, Alvaro (zdr): *Egungo euskal ipuiningintzaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 267-276.
51. KORTAZAR, Jon (2011): “Javi Cillero: Eddy Merckxen gurpila (1994)” in ETXANIZ, Xabier eta LOPEZ GASENI, José Manuel (zuzendariak): *Egungo euskal haur eta gazte literaturaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 127-134.
52. KORTAZAR, Jon (2011): “Felipe Juaristi: Animalien Ihauteria (1999)” in ETXANIZ, Xabier eta LOPEZ GASENI, José Manuel (zuzendariak): *Egungo euskal haur eta gazte literaturaren historia*. UPV-EHU Argitalpen zerbitzua. Leioa. 157-168.
53. KORTAZAR, Jon (2011): “La música del microrrelato” in MURUGARREN, Xabier: *Larrialdieterako irteera/ Salida de emergencia*. Atenea. Madrid. 7-18.

## **8. ARTIKULUAK /ARTÍCULOS**

1. KORTAZAR , Jon (2016): “Gabriel Arrestiren lehen argitalpenaz berri ezezagunak”. *Euskera*. 61-2. 551-567.
2. KORTAZAR, Jon (2018): “Memoria, violencia, utopía en *Antzararen Bidea* (2007) / *El Camino de la oca* (2008) de Jokin Muñoz, una novela vasca sobre la Guerra Civil”. *Rassegna Iberistica*. 41. 109. 119-134.

3. KORTAZAR, Jon (2018): “Gabriel Aresti eta Pedro Ignacio Barrutiarenantzerki lana” in Joseba A. Lakarra - Blanca Urgell (edit.): *Studia Philologica et Diachronica in honorem Joakin Gorrotxategi. Vasconica et Aquitanica. ANUARIO DEL SEMINARIO DE FILOLOGÍA VASCA «JULIO DE URQUIJO» International Journal of Basque Linguistics and Philology*. LII: 1-2. 397-409.
4. KORTAZAR, Jon & ROJO, Fco. Javier (2017): “El sistema literario vasco en 2016”. *Ínsula*. Almanaque 2106. 844.
5. KORTAZAR, Jon (2017): “Mailu batekin: Biola batekin (1962). un libro desconocido de Gabriel Aresti”. *Pasavento*. V. 2. 337-353.
6. KORTAZAR, Jon (2017): “Erich Hackl: Memoria, Egia, Edertasuna”. *Senez*. 48. 9-12.
7. KORTAZAR, Jon (2016): “Gabriel Arestiren lehen argitalpenaz berri ezezagunak”. *Euskera*. 61.2. 551-567.
8. KORTAZAR, Jon (2017): “La Guerra Civil en la poesía de Gabriel Aresti (1933-1975). Euskal tragedia/ Tragedia vasca”. Estudios literarios e campo cultural galego. *En honra da profesor Antón Figueroa. Cadernos sobre emerxencia cultural*. 5. 107-122.
9. KORTAZAR, Jon (2015): “Publishing and literary system in Basque literature”. *Rassegna Iberistica*. Vol. 38. Num. 194. 311-322. ISSN 2037-6588.
10. KORTAZAR, Jon y ESPARZA, Iratxe: (2016): “O magma inquieto da literatura vasca”. *Luzes*. 29. 72-77.
11. KORTAZAR, Jon (2016): “Tres poetas cordobeses”. *Zurgai*, Julio 2016. 39-58.
12. KORTAZAR, Jon (2016): “Erretratuak”. *Erlea*. 10. 2016. 86-95.
13. KORTAZAR, Jon (2016): “Ledo Ivoren poesia”. *Senez*. 47. 9-11.
14. KORTAZAR, Jon (2016): “Manuel Rivasen lana itzultzen”. *Senez*. 47. 283-289.
15. KORTAZAR, Jon (2015): “Jose Manuel Etxeita (1841-1915). Oharrak bizitzaz eta literaturaz”. *Euskera*. 2015. 60, 1, 55-65.

16. KORTAZAR, Jon (2015): “La literatura en lengua vasca en la Revista *Ínsula*”. *Ínsula*. 817-818. 57-58.
17. KORTAZAR, Jon (2015): “Las relaciones literarias entre Blas de Otero y Gabriel Aresti ”. *Ancia*. 8. 6-11.
18. <http://www.fundacionblasdeotero.org/images/documentos/ancia/Ancia-8.pdf>.
19. KORTAZAR y ROJO, Fco. Javier (2015): “Literatura vasca 2014”. *Ínsula*. 820. 26-27.
20. KORTAZAR, Jon (2015): “Nueva York en la literatura vasca”. *Ínsula*. 821. 39-42.
21. KORTAZAR, Jon (2015): “Harri eta Herri”. *Erlea*. 8. 73-76.
22. KORTAZAR, Jon (2015): “Badakit, memoria”. *Erlea*. 9. 76.
23. KORTAZAR, Jon (2013): “Martutene, Nueva novela de Ramon Saizarbitoria”. *Ínsula*. 795. Marzo 2013. 41-43.
24. KORTAZAR, Jon (2013): “Literatura Vasca 2012”. *Ínsula*. 796. Abril 2013.
25. KORTAZAR, Jon // ETXANIZ, Xabier (2013): Introducción” in *Ínsula*. 797. 2-3.
26. KORTAZAR, Jon// ROJO, Fco. Javier (2013): “Un panorama de la novela vasca (2000-2012)”. *Ínsula*. 797. 3-6
27. KORTAZAR, Jon/ ROJO, Fco. Javier (2013): “Una crónica de la poesía vasca en el siglo XXI”. *Ínsula*. 797. 6-9.
28. KORTAZAR, Jon (2013): “La biblioteca histórica de la “Sociedad Farternidad Mundaquesa”. 1867-1915”. *Sancho el Sabio*. 36. 259-286.
29. KORTAZAR, Jon (2013): “Jesus Guridiren El Caserío zarzuela eta Lauaxetaren poesia”. *Revista Internacional de los Estudios Vascos*. 58-2. 295-409.
30. KORTAZAR, Jon (2013): “Entre el sentimiento y la visión política”. *Revista de Occidente* 389. Octubre 2013. 146-149.

31. KORTAZAR, Jon (2013): “Presentación”. *Cuadernos de Alzate*.46-47. 245-246.
32. KORTAZAR, Jon (2013): “Todo lo que siempre quiso saber sobre 100 metros y nunca se atrevió a preguntar”. *Cuadernos de Alzate*. 46-47. 251-261.
33. KORTAZAR, Jon: “El grito de las aves”. *Cuadernos Hispanoamericanos*. 739. Enero 2012.
34. KORTAZAR, Jon/ Йон Кортасар: Письма из России Герника 2012, n. 2: <http://www.gernika.ru/ahotsak/8-ahotsak/368-errusiatik-gutunak>
35. KORTAZAR, Jon: “Esteban Urkiaga, Lauaxeta (1905-1937. Una poética”’. *Zurgai*. Diciembre de 2012.
36. KORTAZAR, Jon: “Escritura y vida”. *Cuadernos Hispanoamericanos*. 727. Enero 2011. 125-130.
37. KORTAZAR, Jon: “O peso da memoria”. *Grial*. 189. 2011. 118-123.

## **9. CONFERENCIAS Y CONGRESOS - HITZALDIAK ETA KONGRESUAK.**

- Comité científico y Académico de IV Meeting of International Society of Polysystems Studies. Bilbao 2019 / 10 21-23.
- Cátedra Koldo Mitxelena: Universidad de Chicago. “Literatura vasca autobiográfica y la autoficción. Curso de doctorado. Febrero/ Marzo de 2019.
- “Tensiones en el campo literario vasco”. Universidad de Chicago. 4 de marzo.
- “Literatura y viaje”: Universidade de Lisboa 24 de abril de 2019. Comité científico y académico del Congreso
- 29th Conference of the James Joyce Spanish Association Joyce’s Heirs: Joyce’s Imprint on Recent Global Literatur 5/6 -4-2018. Bibao. Euskal Herriko Unibertsitatea.

- “La recuperación de espacios culturales vascos. Jornada de reflexión sobre las expresiones culturales vascas en la época post-dictatorial”. University College Cork. 26-04-2018.
- “Por ese río acima”. Iniciación Y literatura de viaje”. Universidad de Lisboa. 25 de Abril de 2018.
- Alfabetos y títulos en *Harri eta Herri/ Piedra y Pueblo* (1964) de Gabriel Aresti”. Congreso Internacional: “El título del poema”, Universidad de Zúrich. 22-24 de Mayo de 2018.
- “La novela de campus en la literatura vasca” Encuentros de Verines. Ministerio de Cultura. Septiembre de 2018.
- “Tensiones en la literatura vasca contemporánea”. Jornades sobre Llengua, Literatura i Nació a la UAM de Poznan. 11 de Octubre de 2108.
- “La unión de conceptos contrarios en la poesía de Eduardo García”. Coloquio Internacional: “Escribir al límite: la poesía de Eduardo García”. Universidad de Córdoba. 17/18 Octubre 2018.
- “La literatura vasca contemporánea y sus tensiones”. Universidad del País Vasco. Vitoria. Congreso Internacional: Variedad lingüística el italiano y del vasco. 15 y 16 de Noviembre de 2018.
- “El fútbol en la narrativa de Ramiro Pinilla: *Aquella edad inolvidable*”. Congreso Internacional Literatura y Deporte. Universidad de St. Gallen. 23 y 24 de Noviembre de 2018.
- “Viaje e iniciación”. Universidade de Lisboa:. 21 de Abril de 2017.  
Universidade de Lisboa: Análisis iniciático de “Por ese río acima” de Fausto. 28 de Abril de 2017.
- “Euskaltzaindiko Aresti ondarea”. Bilbo. 2017-10-11.
- UPV-EHU: Facultad de Letras. Vitoria: “*Mailu batekin: Biola batekin* (1962).un libro desconocido de Gabriel Aresti”. 08-11-17.
- Universidade de Lisboa, 7-10-2016. “Experiencias de un traductor. La lectura de A desaparición da neve” de Manuel Rivas”.
- Univesidade de Lisboa, 11-10-2016. “Bilbao. Literatura y Ciudad”

- “Euskaltzaindiko Aresti ondarea”. Bilboko Bidebarrieta Gunea. 14-10-2016.
- “Cervantes y la literatura vasca”. Jornadas en el IV Centenario de la Muerte de Cervantes. Facultad de Letras. Vitoria, 27-10-2016.
- Erasmus Egotaldia. Estancia Erasmus. Bolonian. 4-10/ 04/ 2015.
- Erasmus Egotaldia. Estancia Erasmus. Lisboan. 26-31/ 10/2015.
- “La guerra civil en la poesía de Gabriel Aresti (1933-1975). *Euskal tragedia/ Tragedia vasca*”. In Simposio Internacional: Estudios literarios e campo cultural galegos. Santiago de Compostela. 2-3 de septiembre de 2015.
- Conferencia de apertura: “Gabriel Aresti y la Censura” in Coloquio Internacional: Creación, represión política y censura en el ámbito ibérico e iberoamericano. Universidad de Lisboa. Comparatistas. 29 de Octubre de 2015.
- Novela vasca y Guerra Civil. 1937-2007. Universidad de Lisboa. Facultade de Letras. 25 de Octubre de 2013.
- Imagen de Bilbao en la Literatura vasca. Universidad de Venecia Ca Foscari. 12 de Noviembre de 2013.
- Novela vasca y guerra Civil. 1937-2007. Universidad de Venecia Ca Foscari. 13 de Noviembre de 2013.
- La Lengua Vasca. UNED. Madrid. 29 de Noviembre de 2013.
- Cultura Vasca hoy. Cervantes de Atenas. 4 de Abril de 2012.
- Comunicación: “Literatura Vasca traducida al ruso”. Encuentro de Hispanistas y Filólogos rusos. 29 de septiembre 1 de octubre 2011. Moscú.
- Ponencia: “Identidades en sociedades plurales. *Bilbao-New York-Bilbao* de Kirmen Uribe”. I Seminario de Iberian Studies. 12-14 de Octubre. 2011 Lisboa.
- Comunicación: “*Berlín y el barco de ocho velas* de Jesús del Campo”. XIV Salón del Libro Iberoamericano. 26-29 de Octubre 2011. Gijón.

- Comunicación: “*El Paseo de Miguel Rojo*”. XIV Salón del Libro Iberoamericano. 26-29 de Octubre 2011. Gijón

## 10. TESIAK / TESIS

1. KORTAZAR, Jon.  
IRATXE ESPARZA MARTIN: *Identitatearen eraldatzea XXI. Mendeko euskal narratiban: subjektu literario potmodernoa/ Transformación de la identidad en la narrativa vasca del siglo XXI: El sujeto literario postmoderno.* Mayo 2017. TESIS INTERNACIONAL.
2. KORTAZAR, Jon & RIO, David:  
Haritz MONREAL: *Mendi literatura: narratiba biografikoaren azterketa konparatiboa.* Enero de 2016.
3. KORTAZAR, Jon  
VALVERDE, Jaime: *Gaurko euskal Teatroa.*  
2015 martxoaren 12an. TESIS INTERNACIONAL
4. KORTAZAR, Jon:  
VERBEKE, Frederick: *Comparativismo e interculturalidad entre Bélgica y el País Vasco (1880-1936)*  
2014ko martxoa. TESIS INTERNACIONAL.
5. KORTAZAR, Jon:  
Ibon EGAÑA: *Kritikarako hurbilketa literaturaren soziologiatik. Egunkari eta aldizkarietako euskal literatur kritikaren analisia (1975-2005).*  
2013ko Abendua.